

---

**ŽURNALO „LITUANISTICA“ 2003 M. TURINYS**  
**CONTENTS OF JOURNAL „LITUANISTICA“ IN 2003**

---

**Straipsniai**

<i>Vytautas Merkys</i> . Politinė baltarusių kalbos Vilniaus vyskupijos bažnyčiose problema (1884–1915 m.).....	1(53)	3
<i>Vytautas Merkys</i> . A political problem of using the Belarussian language in the diocese of Vilnius (1884–1915). Summary.....	”	22
<i>Rasa Banytė-Rowell</i> . Aistiškosios laidojimo apeigos Lietuvos pajūryje lyginamosios religijotyros kontekste .....	”	24
<i>Rasa Banytė-Rowell</i> . “Aestian” burial rites in the Lithuanian coastal region in the context of comparative religious studies. Summary .....	”	35
<i>Jūratė Čirūnaitė</i> . Totorių įvardijimas Lietuvos Didžiosios Kunigaikštystės kariuomenės dokumentuose .....	”	37
<i>Jūratė Čirūnaitė</i> . Naming of Tartars in the military documents of the Great Duchy of Lithuania. Summary .....	”	52
<i>Stasė Krinickaitė</i> . Lietuvių kalbos objektinių veiksmažodžių semantika	”	53
<i>Stasė Krinickaitė</i> . The semantics of object-oriented verbs in Lithuanian. Summary .....	”	61
<i>Vida Rudaitienė</i> . Skolinių vartojimo tendencijos politiniame diskurse ..	”	62
<i>Vida Rudaitienė</i> . Trends of loan word usage in political discourse. Summary .....	”	74
<i>Eugenija Vaitkevičiūtė</i> . J. A. Herbačiausko asmenybė ir kūryba XX a. pradžios literatūrologiniame-kultūrologiniame kontekste .....	”	75
<i>Eugenija Vaitkevičiūtė</i> . The personality and creative work of J. A. Herbačiauskas in the literaturological and culturological context of the early 20th c. Summary .....	”	107
<i>Elena Baliutytė</i> . Sovietmečio lietuvių literatūros kritika kaip socialinis reiškiny	”	108
<i>Elena Baliutytė</i> . Die litauische Literaturkritik der Sowjetzeit als ein Soziales Phänomen. Zusammenfassung .....	”	120

**Straipsniai**

<i>Artūras Dubonis</i> . Pirmieji Lietuvos valdovai: giminiška meilė ir mirtina neapykanta .....	2(54)	3
<i>Artūras Dubonis</i> . The first rulers of Lithuania: kindred love and deadly hate. Summary .....	”	11
<i>Antanas Tyla</i> . Lietuvos Didžiosios Kunigaikštystės išdas Bogdano Chmelnickio sukilimo pirmaisiais metais (1648–1649) .....	”	12

<i>Antanas Tyla</i> . The Treasury of Lithuania in the early years of Bogdan Khmel'nitsky's rebellion (1648–1649). Summary .....	”	30
<i>Ernestas Vasiliauskas</i> . XII–XIII a. zoomorfiniai pakabučiai Žiemgalos teritorijoje .....	”	32
<i>Ernestas Vasiliauskas</i> . Zoomorphic pendants in Semigallian territories in the 12th–13th centuries. Summary .....	”	55
<i>Algis Rubinas</i> . Sakramentų lietuviški pavadinimai ir jų istorija .....	”	56
<i>Algis Rubinas</i> . Die Namen der Sakramenten und ihre Geschichte. Zusammenfassung .....	”	62
<i>Rasuolė Vladarskienė</i> . Sintaksinių struktūrų konkurencijos atvejai dokumentų kalboje .....	”	63
<i>Rasuolė Vladarskienė</i> . Competition of syntactic constructions in the language of documents. Summary .....	”	71
<i>Daiva Krištopaitienė</i> . Neiginio <i>ne / ne-</i> rašymas K. Donelaičio autografose ir jo raštų leidimuose .....	”	72
<i>Daiva Krištopaitienė</i> . The use of negation in autographs and publications of the works by K. Donelaitis. Summary .....	”	81
<i>Gintaras Lazdynas</i> . Tarp istorinės ir teorinės romantizmo sampratos (apie Vaižganto ir V. Mykoliaičio-Putino polemiką) .....	”	82
<i>Gintaras Lazdynas</i> . Zwischen der Historischen und Theoretischen Bedeutung der Romantik. Zusammenfassung .....	”	92
<i>Laimutė Tidikytė</i> . Julius Kaupas – Alfonso Nykos-Niliūno kūrybos vertintojas .....	”	93
<i>Laimutė Tidikytė</i> . Julius Kaupas as a judge for Alfonsas Nyka-Niliūnas' works. Summary .....	”	101
<i>Laima Arnatkevičiūtė</i> . Aforistinės įžvalgos Alfonso Nykos-Niliūno ir Jono Meko dienoraščiuose: sąlyčio taškai ir skirtybės .....	”	102
<i>Laima Arnatkevičiūtė</i> . Aphoristic insights in the diaries of Alfonsas Nyka-Niliūnas and Jonas Mekas: points of connection and differences. Summary .....	”	111
<i>Rasa Paukštytė-Šaknienė</i> . Liaudies kultūra mieste. Vilniečių krikštynos	”	112
<i>Rasa Paukštytė-Šaknienė</i> . Folk culture in a city. Baptism in Vilnius. Summary .....	”	124
<b>Recenzija</b>		
<i>Eugenijus Svetikas</i> . Numizmatika. 1. Metraštis. Vilnius: Lietuvos nacionalinis muziejus, 2000 .....	”	126
<b>Straipsniai</b>		
<i>Vytautas Merkys</i> . Vilniaus vyskupijos katalikų parapijų vertimas stačiatikių parapijomis ir jo tautiniai padariniai (1866–1918 m.) .....	3(55)	3
<i>Vytautas Merkys</i> . The conversion of Catholic parishes to Orthodoxy and its national consequences (1866–1918). Summary .....	”	21
<i>Eugenijus Svetikas</i> . Šešiakampės žvaigždinės segės LDK ir jų analogijos Šv. Romos imperijoje .....	”	23
<i>Eugenijus Svetikas</i> . Six-pointed star brooches in the Grand Duchy of Lithuania and their analogues in the Holy Roman Empire. Summary .....	”	41
<i>Jūratė Čirūnaitė</i> . Didikų įvardijimas Lietuvos Didžiosios Kunigaikštystės kariuomenės dokumentuose .....	”	42

<i>Jūratė Čirūnaitė</i> . Naming of nobility in the military documents of the Great Duchy of Lithuania. Summary .....	”	67
<i>Lionė Lapinskienė</i> . Petro Būtėno darbai leksikografijos srityje .....	”	68
<i>Lionė Lapinskienė</i> . Petras Būtėnas’ works on lexicography. Summary ....	”	74
<i>Vida Žilinskienė</i> . Gramatinių formų vartojimas lietuvių kalbos beletristiniame stiliuje .....	”	75
<i>Vida Žilinskienė</i> . The use of grammatical forms in Lithuanian works of fiction. Summary .....	”	83
<i>Audronė Bitinienė</i> . Lietuvių ir latvių kalbų publicistinio stiliaus tekstų sakinio ilgis .....	”	85
<i>Audronė Bitinienė</i> . Sentence length: analysis of journalistic texts in Lithuanian and Latvian. Summary .....	”	95
<i>Ilona Čiužauskaitė</i> . Neišlikusi Vaižganto pjesė .....	”	96
<i>Ilona Čiužauskaitė</i> . Vaižgantas’ play that not survived. Summary .....	”	100
<i>Vida Savoniakaitė</i> . Aukštaičiai: „ribų“ sampratos .....	”	101
<i>Vida Savoniakaitė</i> . Aukštaičiai: conceptions of “boundaries”. Summary ..	”	111
<i>Aušra Zabieliene</i> . Lietuvos sostinės ir provincijos lietuvių folklorinių ansamblių sąsajos su etninės kultūros paveldu .....	”	113
<i>Aušra Zabieliene</i> . Connections of folklore ensembles in Vilnius and in province with the heritage of ethnic culture. Summary .....	”	118
<b>Straipsniai</b>		
<i>Jan Jurkiewicz</i> . Mindaugas Lenkijos XIX ir XX a. istoriografijoje .....	4(56)	3
<i>Jan Jurkiewicz</i> . Mindaugas in der Polnischen historiographie des 19. und 20. Jahrhunderts. Zusammenfassung .....	”	16
<i>Dangiras Mačiulis</i> . Kultūros paveldo apsauga nepriklausomoje Lietuvoje (1918–1940) .....	”	18
<i>Dangiras Mačiulis</i> . Protection of cultural heritage in independent Lithuania. Summary .....	”	40
<i>Danguolė Mikulėnienė</i> . Diachroniniai metatonijos tyrimai .....	”	41
<i>Danguolė Mikulėnienė</i> . Survey of the diachronical research of metatony. Summary .....	”	58
<i>Erika Rimkutė</i> . Morfoliginio daugiareikšmiškumo tipologija .....	”	60
<i>Erika Rimkutė</i> . The typology of morphological ambiguity. Summary ..	”	78
<i>Aušra Jurgutienė</i> . Dialogas su tekstu. ....	”	79
<i>Aušra Jurgutienė</i> . The Dialogue with the Text. Summary .....	”	87
<i>Loreta Mačianskaitė</i> . Transcendentinė liekana Antano Škėmos apysakoje „Izaokas“ .....	”	89
<i>Loreta Mačianskaitė</i> . The transcendental traces in Antanas Škėma’s novella “Isaac”. Summary .....	”	100